



РУССКИЙ

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР MW-3456 W

Тепловентилятор предназначен для обогрева небольшого бытового помещения или отдельной его зоны.

ОПИСАНИЕ

- Передняя решётка
- Переключатель режимов работы
- Индикатор работы
- Ручка регулятора термостата
- Воздухозаборная решётка

ВНИМАНИЕ!

– **Переносные электрические тепловентиляторы предназначены только для дополнительного обогрева помещений, они не предназначены для работы в качестве основных обогревательных устройств.**

– **Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и храните её в течение всего срока эксплуатации устройства. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Используйте тепловентилятор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники для подключения устройства к электрической розетке.
- Размещайте устройство на ровной сухой и устойчивой поверхности.
- Запрещается размещать тепловентилятор на мягких поверхностях, например, на диване или на кровати.
- Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легко воспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.
- Избегайте блокировки воздухозаборной решётки тепловентилятора посторонними предметами или элементами интерьера помещения.
- Не включайте тепловентилятор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается накрывать устройство во время его работы.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в решётки тепловентилятора во избежание получения травм или повреждения устройства.
- Запрещается использовать устройство при работе в ограниченном пространстве, например, во встроенных шкафах или в нишах стен.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не оставляйте работающий тепловентилятор без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети, если оно не используется.
- Всегда отключайте устройство от сети перед чистой.
- Перед тем как вынуть вилку сетевого шнура из розетки, установите переключатель режимов работы в положение «выключено» «0».
- При отсоединении вилки сетевого шнура от электрической розетки возьмитесь непосредственно за вилку, не тяните за сетевой шнур.
- Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура и корпусу устройства мокрыми руками.
- Запрещается погружать устройство в воду и любые другие жидкости.
- Не используйте устройство в ваннах комнатах или в помещениях с повышенной влажностью.
- Запрещается размещать устройство в местах, с которых оно может упасть в ванну или в другую емкость, наполненную водой.
- Если на корпус устройства попала вода, прежде чем дотронуться до него, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и протрите корпус сухой тканью.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагретым поверхностям устройства и не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки тела.
- Запрещается переносить устройство, держа за сетевой шнур.
- Запрещается наматывать сетевой шнур на корпус устройства.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими и острыми предметами.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. *Опасность удушья!*

- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса устройства.
- При появлении постороннего запаха или шума немедленно прекратите эксплуатацию устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Извлеките тепловентилятор из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Убедитесь, что устройство выключено, переключатель режимов работы (2) установлен в положении «0».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

Установите тепловентилятор на ровной, сухой и устойчивой поверхности так, чтобы воздушные решётки не были заблокированы посторонними предметами.

– Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легко воспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.

ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы к розетке, в которую включен тепловентилятор, не подключались другие электроприборы с большой мощностью потребления.

– Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

– Установите переключатель режимов работы (2) в необходимом положении:

- «0» – тепловентилятор выключен;
-  – работа в режиме вентилятора;
-  – (низкий уровень мощности – 1000 Вт) – для небольших помещений;
-  – (высокий уровень мощности – 2000 Вт) – для больших помещений.

– Поверните ручку регулятора термостата (4) по часовой стрелке до упора, при этом загорится индикатор работы (3). При достижении желаемой температуры воздуха в помещении поверните ручку регулятора термостата (4) против часовой стрелки до характерного щелчка, в этом положении термостат будет автоматически поддерживать установленную температуру воздуха.

– Для увеличения температуры воздуха в помещении поверните ручку регулятора термостата (4) по часовой стрелке, а для уменьшения – против часовой стрелки.

– По окончании работы поверните ручку регулятора термостата (4) против часовой стрелки до упора, а переключатель режимов работы (2) установите в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Примечание: при первом включении возможно появление небольшого количества дыма или постороннего запаха, это нормальное явление.

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО АВАРИЙНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ

Тепловентилятор оснащён функцией автоматического аварийного отключения.

– Если возникнет аварийная ситуация и тепловентилятор начнёт перегреваться, то нагревательный элемент отключится, но вентилятор будет продолжать работать, это необходимо для быстрого охлаждения нагревательного элемента.

– Убедитесь, что воздушные решётки не заблокированы, и ничто не препятствует потоку воздуха.

– Когда температура нагревательного элемента снизится, тепловентилятор продолжит работу в режиме обогрева помещения.

– Если нагревательный элемент не включается, это может означать наличие других неисправностей, не связанных с функцией автоматического аварийного отключения, в этом случае обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для ремонта тепловентилятора.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой тепловентилятора установите переключатель режимов работы (2) в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Запрещается использовать для чистки корпуса тепловентилятора жидкие моющие средства, растворители и абразивные чистящие средства.
- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания воды или любой другой жидкости во внутреннее пространство корпуса тепловентилятора.
- Протирайте корпус устройства слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Для удаления пыли из решётки можно использовать пылесос с соответствующей насадкой.

ХРАНЕНИЕ

* После чистки тепловентилятора уберите его на хранение в сухое прохладное место, недоступное для детей.

- Перед последующим использованием тепловентилятора рекомендуется проверить работоспособность устройства, отсутствие повреждений изоляции сетевого шнура и целостность вилки сетевого шнура.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Тепловентилятор – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 1000/2000 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы тепловентилятора – 3 года

ЕАС Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД, ГОНКОНГ
АДРЕС: оф. БИ ЭНД СИ, 15-Й ЭТАЖ, 38 ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ УКАЗАНА НА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ УПАКОВКЕ.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРИЗОВАННЫХ (УПОЛНОМОЧЕННЫХ) СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ УКАЗАНА В ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ И НА САЙТЕ www.maxwell-products.ru

ЕДИНАЯ СПРАВОЧНАЯ СЛУЖБА: +7 (495) 921-01-70

СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

FAN-HEATER MW-3456 W

The fan-heater is intended for heating of small amenity room or its certain area.

DESCRIPTION

- Front grid
- Operation mode switch
- On/Off indicator
- Thermostat control knob
- Air inlet grid

ATTENTION!

– **Portable electric fan-heaters are intended only for additional heating of rooms, they are not meant for operation as main heating units.**

– **For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD contact a specialist.**

SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the fan-heater for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Place the unit on a flat dry and steady surface.
- Do not place the fan-heater on a soft surface, for example, sofa or bed.
- The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable substances, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.
- Avoid blocking the air inlet grid of the fan-heater by any objects or room interior elements.
- Do not switch the fan-heater on in places where aerosols or highly inflammable liquids are used.
- Do not cover the unit during operation.
- Do not insert any foreign objects into the grids of the fan-heater to avoid getting injuries or damaging the unit.
- Do not use the fan-heater in a limited space, for example, in built-in cabinets or wall niches.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not leave the operating fan-heater unattended.
- Unplug the unit if it is not being used.
- Always unplug the unit before cleaning.
- Before removing the plug from the socket, set the operation mode switch to the off-position «0».

– When unplugging the unit from the mains, pull the power plug but not the cord.

- Do not touch the power plug and the unit body with wet hands.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use the unit in bathrooms or in rooms with high humidity.
- Do not place the unit in places, where it can fall in a bath or other container filled with water.
- If some water gets on the unit body, unplug the unit before touching it, then wipe the unit with a dry cloth.
- To avoid burns do not touch hot surfaces of the unit and avoid exposure of open body parts to outgoing hot air.
- Do not use the power cord for carrying the unit.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Avoid contact of the power cord with hot and sharp objects.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during operation.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

- ATTENTION!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the unit body integrity periodically.
- If foreign smell or noise appears, stop using the unit immediately.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection, do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection, do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off and the operation mode switch (2) is set to the position «0».

USING THE FAN-HEATER

- Place the fan-heater on a flat, dry and steady surface so that the air grids of the fan-heater will not be blocked by foreign objects.
- The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable materials, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.

ATTENTION: Provide that no other electrical appliances with high power consumption are connected to the same outlet the fan-heater is connected to.

- Insert the power plug into the socket.
- Set the operation mode switch (2) into the necessary position:
 - «0» – the fan-heater is switched off;
 -  – fan mode;
 -  – (low power level – 1000 W) – for small rooms;
 -  – (high power level – 2000 W) – for large rooms;
- Turn the thermostat control knob (4) clockwise as far as it will go; the On/Off indicator (3) will light up. When the air temperature in the room reaches the desired value, turn the thermostat control knob (4) counterclockwise until you hear a distinctive click; in this position the thermostat will maintain the set air temperature automatically.
- To increase the air temperature in the room, turn the thermostat control knob (4) clockwise and counterclockwise to decrease it.
- After the unit operation is finished, turn the thermostat control knob (4) counterclockwise as far as it will go and set the operation mode switch (2) to the off-position «0» and unplug the unit.

Note: when the unit is switched on for the first time, the heating element burns, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible, it is normal.

AUTOMATIC EMERGENCY SWITCH-OFF FUNCTION

The fan-heater is equipped with automatic emergency switch-off function.

- If an emergency occurs and the fan heater starts overheating, the heating element will be switched off but the fan heater will continue operating; it is necessary for quick cooling of the heating element.
- Make sure that the air grids are not blocked and nothing blocks the air flow.
- When the heating element temperature cools down, the fan heater will resume operation in the room heating mode.
- If the heating element doesn't switch on, it may indicate other damages not connected with the automatic emergency switch-off function. In this case apply to the authorized service center for the fan heater repair.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning the fan-heater set the operation mode switch (2) to the off-position «0» and unplug the unit.
- Do not use liquid detergents, solvents or abrasives for cleaning the fan-heater body.
- To avoid the risk of fire or electric shock provide that water or other liquid does not get into the fan-heater body.
- Clean the unit body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- You can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment to clean the dust off the grids.

STORAGE

- After cleaning put the fan-heater to a dry cool place away from children for storage.
- Before using the fan-heater next time, it is recommended to check the unit operability and integrity of the power cord isolation and the power cord plug.

DELIVERY SET

Fan-heater – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Power consumption: 1000/2000 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Service life of the fan-heater is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the fan-heater and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

ҚАЗАҚША

ЖЫЛУЖЕЛДЕТКІШ MW-3456 W

Жылужелдеткіш шағын тұрмыстық панажайды немесе оның жеке аймағын жылыту үшін арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Алдыңғы тор
- Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы
- Жұмыс істеу көрсеткіші
- Термостат реттегішінің тұтқасы
- Ауатарғыш тор

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

– **Тасымалданатын электрлік жылужелдеткіштер панажайларды қосымша жылыту үшін ғана арналған, олар негізгі жылытқыш құрылғылар ретінде жұмыс істеуге арналмаған.**

– **Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбегінде номиналды іске қосылу томы 30 мА аспайтын қорғаныс сандіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс, ҚСҚ-ны орнату үшін маманға хабарласыңыз.**

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр асабын пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

- Құрылғыны пайдалану бойынша басылуыққа сәйкес тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында, электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс істеу көрнеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Өрттің пайда болу тәуекеліне жол бермеу үшін құрылғыны электрлік ашалыққа қосқан кезде ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тұзу тұрақты бетте орналастырыңыз.
- Жылужелдеткішті жұмыс беттерде, мысалы, диванда немесе терезеге қоректің алдығын тыйым салыңыз.
- Жылужелдеткіштің алдығын торы мен тез тұтанатын материалдардың, перделердің, жиһаздың және т.с.с. арасындағы қашықтық 0,9 м-ден кем болмауы керек.
- Жылужелдеткіштің ауа тарқатыш торының бөтен заттармен немесе панажай интерьерінің элементтерімен бөгеттелуіне жол бермеңіз.
- Жылужелдеткішті сенсіштер сөбілетіне болмаса тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерлерде іске қоспаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда оны бүркеп жабуға тыйым салыңыз.
- Жарақаттар алуға немесе құрылғының бүлінуіне жол бермеу үшін жылужелдеткіш торына бөтен заттарды салуға тыйым салыңыз.
- Құрылғыны шектелген кеңістікте, мысалы, іштеліпнен шақфтарда немесе қабырға сөрелерінде пайдалануға тыйым салыңыз.
- Құрылғыны панажайлардан тез пайдалануға тыйым салыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған жылужелдеткішті қараусыз қалдырмаңыз.
- Егер құрылғы пайдаланылмайтын болса, оны электрлік желіден ажыратыңыз.
- Тазалау алдында құрылғыны электрлік желіден міндетті жерден ажыратыңыз.

- Желілік баудың айыртетінін электрлік ашалықтан суыру алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырылышын «сөндірілген» («0») күйіне белгілеңіз.
- Желілік баудың айыртетіні электрлік ашалықтан суығрғанда баудан емес, айыретіктен ұстаныңыз.
- Желілік баудың айыртетінін және құрылғы корпусын сулы қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салыңызды.
- Құрылғыны жуығу белмеулерінде немесе ылғалдылығы жоғары жерлерде пайдаланбаңыз.
- Ваннаға немесе суға топы басқа ыдыста түсіп кете алатын жерлерде құрылғыны орналастыруға тыйым салыңыз.
- Егер құрылғы корпусына су тисе, онда оған қолыңызды тигізу алдында, желілік баудың айыртетінін электрлік ашалықтан шығарыңыз және корпусын құрғақ матамен сүртіңіз.
- Күйік алуға жол бермеу үшін құрылғының қызған беттеріне қолыңызды тигізбеңіз және шығып жатқан ыстық ауаның дененің ашық бөліктеріне тиюіне жол бермеңіз.
- Желілік бауды ұстап құрылғыны тарсаялдауға тыйым салыңыз.
- Желілік бауды құрылғы корпусына орнатуға тыйым салыңыз.
- Желілік баудың ыстық және үшкір заттармен жанасуына жол бермеңіз.
- Балаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға тыйым салыңыз.

- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бағыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған орауға тыйым салыңыз.
- Жұмыс істеген және салқындаған уақытта құрылғы балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.
- Құрылғы жұмыс істеген уақытта балаларға құрылғы корпусына және желілік бауға қолын тигізуге рұқсат етпеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұщығу қаупі!**
- Желілік баудың, желілік бау айыртетінінің және құрылғы корпусының күйін мезгілмен тексеріп тұрыңыз.
- Бөтен ніс немесе шұыл пайда болғанда құрылғыны пайдалануды жедеп доғарыңыз.
- Аспапты өз бетімен жеңудеге тыйым салыңыз. Аспапты өз бетіншебөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз және келіпдене талоны мен www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабараласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Құрылғыны тек ауытқыш орауда тасымалдаңыз.
- Қордағын ортаны қорғау мақсатында аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспапты келесі өңдеу үшін арнайы пунктке өткізіңіз.

- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғыны төмен температура кезінде тасымалданған немесе сақтаған жағдайда оны бөлме температурасында ұй сағаттан кем емес уақыт ұстаған жөн.

- Жылужелдеткішті ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген жалбырмаларды жойыңыз.
- Құры

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RU 	Инструкция по эксплуатации	2
GB 	Manual instruction	3
KZ 	Пайдалану нұсқасы	4
UA 	Інструкція з експлуатації	5
KG 	Пайдалануу боюнча нускама	6



RU
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
Буюм иштөө чыгарылган датасы сериялык номурунда техникчлык маалыматтар жадыбальнда көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мысалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

КЫРГЫЗ

ЖЫЛЫТКЫЧ ЖЕЛПИМЕ MW-3456 W
Жылыткыч желпиме чоң эмес турмуш-тиричилик имаратты же анын бир зонасын жылытуу үчүн арналган.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН

СЫПАТАМА

- Алдыңкы панжара
- Иштөө режимдерин которгучу
- Иштөө индикатору
- Термостаттын жөндөгүчү
- Аба алгыч панжарасы

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!

– ***Көчүрмө электр жылыткыч желпимелери имараттарды кошумча жылытууга гана арналаган, алар негизги жылытуучу аспап катары колдонууга ылайыкташтырылбаган.***

– ***Кошумча коргонуу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тозу 30 мА ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу. Аспапты орнотулушу үчүн адиске кайрылыңыз.***

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

- Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл буруп окуп-үйрөнүп, иштөө мөөнөтү бүткөнгө чейин сактап алыңыз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Жылыткыч желпимени тиге дайындоосу боюнча гана ушул колдонmodo жазылгандай колдонуңуз.
- Шайманды биринчи жолу иштеткенден мурун анын корпусунда жазылган иштөөчү чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Өрт коркунучун жоюу үчүн шайманды электр розеткасына туташтырганда кошумчу түзүлмөлөрдү колдонбонуз.
- Корфе кайнатылгы кургак, тегиз, бекем турган беттин үстүнө орнотуңуз.
- Жылыткыч желпимени жумшак диван же керебет катары жумшак беттердин үстүнө орноткоңо туюу салынат.
- Жылыткыч желпименин алдынкы панжара менен бат жалын-дап кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.
- Желпименин аба алуучу панжарасы башка буюмдар же имараттагы интерьер заттары менен тосулганынан абайланыз.
- Желпимени аэрозолдорду чачкан же жеңил жалындып кетүүчү суюктуктар колдонулган жерлерде колдонбонуз.
- Шайман иштеп турган учурларда анын үстүн жабууга туюу салынат.
- Жаракаттар же шаймандын бузулуулары пайда болбоо үчүн желпименин панжараларына башка нерселерди салууга туюу салынат.
- Шайманды киргизилген шкаф же дубалдагы оюктар катары тар жерлерде иштетүүгө туюу салынат.
- Имараттардын сыртында желпимени колдонууга туюу салы-нат.
- Иштеп турган желпимени учуроозу таштабаныз.
- Желпимени колдобогон учурларда аны электр тармагынан ажыратып туруңуз.

- Шайманды тазалагандын алдында ар дайым электр тармагы-нан ажыратыңыз.
- Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан ажыратуунун алдында иштөө режимдердин которгучун «өчүрүү» «0» абалына коюңуз.
- Шайманды электр тармагынан сурганда аны шуңурду кармап эч качан тартпаныз, сайгычын кармаңыз.
- Шаймандын корпусун, электр шуңрун жана сайгычын суу коюпчун менен тийбейз.
- Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга туюу салы-нат.
- Ванна бөлмөлөрүндө же башка нымдуулугу жогору болгон жерлерде шайманды колдонбонуз.
- Шайман ваннага же башка суу толтурулган идиштерге кулап түшө турган жерлерде аны коюуга туюу салынат.
- Желпименин корпусун суу чыгарып болсо, аны тийүүнүн алдында кубаттуучу сайгычын розеткасынан чыгарып, корпус-ту кургак чүпүрөк менен сүртүп алыңыз.
- Күйүк болбоо үчүн шаймандын ысык беттерин тийбей, ысык абаны денениздин ачык жерлерине желдетүүдөн абайланыз.
- Шайманды электр шуңрунан кармап ташууга туюу салынат.
- Электр шуңрун шаймандын корпусунун үстүнө тирүүгө туюу салынат.
- Электр шуңруу ысык же учтуу буюмдарга тийүүсүнө жол бербейз.
- Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербейз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (шонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адам-дар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайман иштеп же муздап турган мезгилинде аны балдардын колу жетпеген жерлерде сактаныз.

- Шайман иштеп турган учурларда балдарга анын корпусун же электр шуңрун тийүүгө уруксат бербейз.
- Балдардын коопсуздукту үчүн таңгак катары колдонгон полиэтил-лен баштыктарды кароосуз таштабаныз.
- КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!** Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойнозоңоо балдарга уруксат бербейсиз! Тумчуктуруунун коркунучу бар!*
- Шаймандын корпусунун, электр шуңрунун жана кубаттануучу сайгычынн абалын мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Башкача жыт же үн пайда болсо, ошол заматта эле шайманды колдонууну токтотуңуз.
- Балдардын коопсуздукту үчүн таңгак катары колдонгон полиэтил-лен баштыктарды кароосуз таштабаныз.
- Шайман иштеп турган учурларда балдарга анын корпусун же электр шуңрун тийүүгө уруксат бербейз.
- Балдардын коопсуздукту үчүн таңгак катары колдонгон полиэтил-лен баштыктарды кароосуз таштабаныз.
- КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!** Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойнозоңоо балдарга уруксат бербейсиз! Тумчуктуруунун коркунучу бар!*
- Шаймандын корпусунун, электр шуңрунун жана кубаттануучу сайгычынн абалын мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Башкача жыт же үн пайда болсо, ошол заматта эле шайманды колдонууну токтотуңуз.
- Балдардын коопсуздукту үчүн таңгак катары колдонгон полиэтил-лен баштыктарды кароосуз таштабаныз.
- Шайман иштеп турган учурларда балдарга анын корпусун же электр шуңрун тийүүгө уруксат бербейз.
- Балдардын коопсуздукту үчүн таңгак катары колдонгон полиэтил-лен баштыктарды кароосуз таштабаныз.
- Шайман иштеп турган учурларда балдарга анын корпусун же электр шуңрун тийүүгө уруксат бербейз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Жылыткыч желпимени тазалоонун алдында иштөө режимдер-дин которгучун (2) «өчүрүү» «0» абалына коюп, кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Желпименин корпусун тазалоо үчүн суюк жуучу каражаттар-ды, эриткичтерди, абразивдүү жуучу каражаттарды колдонууга туюу салынат.
- Өрт же ток уруунун коркунучун жоюу үчүн суунун же башка суюктуктардын шаймандын корпусунун ичине коюлганына жол бербейз.
- Шаймандын корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып сүртүңуз.
- Панжараларынан чаңды кетирүү үчүн чаң соргучту ылайыктуу насадкасы менен колдонсоңуз болот.

САКТОО

- Желпимени тазалагандан кийин аны балдардын колу жетпеген кургак салкын жерге салып сактаныз.
- Желпимени кийинки жолу иштеткендин алдында шаймандын бүтүндүгүн, электр шуңрун изоляциясынын абалы жана сайгычынн бүтүндүгүн текшерип алыңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Жылыткыч желпиме – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу чыңалуусу: 220-240 В – 50 Гц
Иштөө чыңалуусу: 1000/2000 Вт

Өндүрүүчү шаймандардын мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

- Шайманды заводдук таңгакында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөбүнү сактоо максатында шаймандын кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пункту-на тапшырыңыз.

CEC

УКРАЇНСЬКА

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР MW-3456 W
Тепловентилятор призначений для обігрівання невеликого побу-тового приміщення або окремої його зони.

ОПИС

- Передня решітка
- Перемикач режимів роботи
- Індикатор роботи
- Ручка регулятора термостата
- Повітряозабірна решітка

УВАГА!

– ***Переносні електричні тепловентилятори призначені тіль-ки для додаткового обігрівання приміщень, вони не при-значені для роботи як основні обігрівальні пристрої.***

– ***Для додаткового захисту у ляміносі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номі-нальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.***

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлу-атації пристрою. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
- Використовуйте тепловентилятор строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Перед першим увімкненням переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники для підмикання пристрою до електричної розе-тки.
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій та стійкій поверхні.
- Забороняється розміщувати тепловентилятор на м'яких поверхнях, наприклад, на дивані або ліжкові.
- Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та лег-козаймистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має складати не менше 0,9 м.
- Уникайте блокування повітряозабірної решітки тепловенти-лятора сторонніми предметами або елементами інтер'єру приміщення.
- Не вмикайте тепловентилятор в місцях, де розпорюються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється накривати пристрій під час його роботи.
- Забороняється вставляти сторонні предмети у решітку тепло-вентилятора, щоб уникнути отримання травм або пошкожден-ня пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій при роботі в обмеже-ному просторі, наприклад, у вбудованій шафці або у нішах стін.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщенням.
- Не залишайте працюючий тепловентилятор без нагляду.
- Вимикайте пристрій з електричної мережі, якщо він не вико-ристовується.
- Завжди вимикайте пристрій з мережі перед чистненням.
- Перед тим як вийняти вилку мережного шнура з розетки, уста-новіть перемикач режимів роботи у положення «вимкнено» «0».
- При від'єднанні вилки мережного шнура з електричної розетки вийміть її безпосередньо за вилку, не тягніть за шнур живлення.
- Не торкайтеся вилки мережного шнура та корпусу пристрою мокримми руками.
- Забороняється занурювати пристрій у воду і будь-які інші рідини.
- Не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або у примі-щеннях з підвищеною вологістю.
- Забороняється розміщати пристрій у місцях, з яких він може впасти у ванну або в іншу посудину, наповнену водою.
- Якщо на корпус пристрою потрапила вода, перш ніж дотор-кнутися до нього, витягніть вилку мережного шнура з розет-ки та протріть корпус сухою тканиною.
- Щоб уникнути отримання опіків, не чиніайтеся нагрітими поверхню пристрою та не допускайте потраплення виходячо-го гарячого повітря на відкриті ділянки тіла.
- Забороняється переносити пристрій, тримаючись за мереж-ний шнур.
- Забороняється намотувати мережевий шнур на корпус при-строю.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими та гостримми предметами.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій як іграшку.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, від-повідальною за їх безпеку.
- Під час роботи та остигання розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою та мереж-ного шнура під час роботи пристрою.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

***УВАГА!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакуювальної плівкою. Небезпека задущення!*

- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мереж-ного шнура та корпусу пристрою.
- При з'явленні стороннього запаху або шуму негайно припиніть експлуатацію пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не роз-бирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть при-стрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авто-ризованого (уповноваженого) сервісного центру за контак-тними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.eu.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення тер-міну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 220-240 В – 50 Гц
Споживальна потужність: 1000/2000 Вт

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Тепловентилятор – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 220-240 В – 50 Гц
Споживальна потужність: 1000/2000 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби тепловентилятора – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Гарантія

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної суміснос-ті та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтної обладнання.

CE